







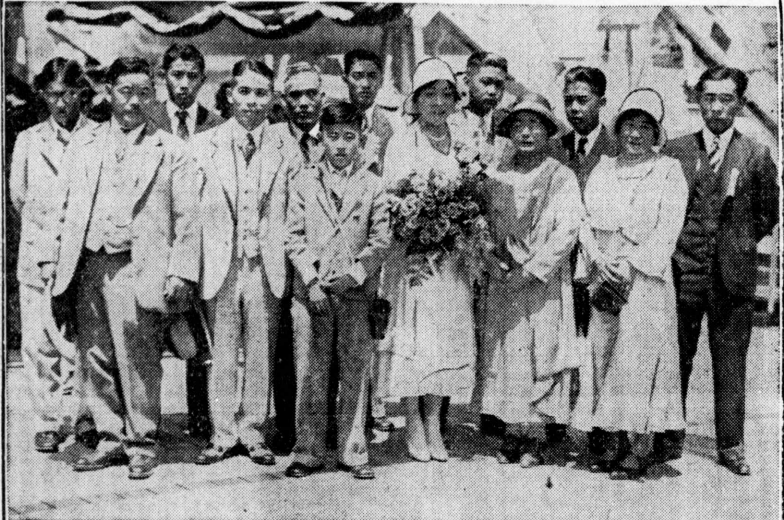


### 再入國偽證事件 移民局側の意向 事件防止に盡したい

今日まで、移民局側は、再入國偽證事件の発生を防止するために、厳格な態度を示して、移民官の職務を厳格に執行して、再入國偽證事件の発生を防止しようとしてきた。しかし、最近、再入國偽證事件の発生が頻りに増加している。このため、移民局側は、再入國偽證事件の発生を防止するために、厳格な態度を示して、移民官の職務を厳格に執行して、再入國偽證事件の発生を防止しようとしてきた。...

### 緊急總會を開く 旅館業組合 徹底的に醜類を調査 急轉直下的に開展せん

不正入國偽證事件の発生が頻りに増加している。このため、旅館業組合は、緊急總會を開き、徹底的に醜類を調査し、急轉直下的に開展せん。...



團はのるてしに手を来花、氏廣江多波長園が目番二より大列前 團學兒本日生學世二第備主會協日海國

### 案じられた丁抹機も 無事大西洋を越す

大船が丁抹機を積んで大西洋を越す。無事大西洋を越す。...

### 一方丁抹機も 無事大西洋を越す

一方丁抹機も無事大西洋を越す。...

### カクランとホッピ 撞球模範試合 カクラン盛んに同胞をほめる 二十七日日本人街で



合一試一球一撞 機球撞て街本日日七廿の來 氏シラカカをせ見を合試範

### 手を握る 撤廢法案の 排日提案

手を握る。撤廢法案の排日提案。...

### 和木夫人歸朝 延期さる

和木夫人歸朝延期さる。...

### 赤手空拳でも 勤勉つゞけて五萬弗 ベカスワイルドの元老

赤手空拳でも勤勉つゞけて五萬弗。ベカスワイルドの元老。...

### お伽噺から出た様な 小人歌劇團一行 日本では可愛がられた

お伽噺から出た様な小人歌劇團一行。日本では可愛がられた。...

### 我身を殺して 子供に保険金を 松山金領 遺言

我身を殺して子供に保険金を。松山金領 遺言。...

### 歌劇興行をし 速捕状 福岡縣海外 協會聯合會

歌劇興行をし。速捕状。福岡縣海外協會聯合會。...

波多江實の歸朝。...

歸國御挨拶  
私帰米各地出張の御挨拶は多大なる御厚意を蒙り立上り、誠に厚く御礼申し上げます。...

KASHU HOTEL  
1701 LAGUNA ST.  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA  
SERVICE FIRST  
ALL NIGHT OPEN

皆様に御馴染みかい  
加州ホテル  
電話 ウォーター 二〇〇〇  
御宿本位に常においでなさい。...

葡萄汁  
NAMES GRAPE JUICE  
味はよし、お茶は、...

感謝状  
私事年頃患病に苦しみ、無数の方法を試み、...

花土花店  
花土花店  
電話 三三三三

昭和多屋  
昭和多屋  
電話 二二二二

茶新荷到着  
銘茶 元祖 松屋菓子店  
1609 Post St., S. F. Tel. West 5300

布哇出生者に告ぐ  
布哇出生者に告ぐ  
電話 四四四四

御食事 生うなぎ  
御食事 生うなぎ  
電話 五五五五

板谷元雄  
板谷元雄  
電話 六六六六

廿八、第四頁を御見逃しなきやう  
廿八、第四頁を御見逃しなきやう



















The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,373.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, FRIDAY, JUNE 26, 1931.

Copyright 1931 By The Japanese American News

Per Month \$1.00 Per Year \$11.00



Comments By H. M. I. Within the past few days, two organizations thought to be radical by some people, have made their debuts in San Francisco.

The two organizations in question are the San Francisco Japanese Press-Workers' union and the North American Chapter of the proletarian party of Japan.

Of course, the writer understands this much, however, that the two organizations formed have something to do with labor, and anything that has to do with labor is thought by some to be radical—always dangerous, because these radicals are said to believe in the over-throwing of capitalism. Hence the excitement.

Well, these excited ones may not view the situation in that light—but it seems that they are just getting flared up because the newly formed clubs are of laborers, perhaps. If that is so, then, the writer thinks, for it is only natural for those workers who have common interests to group themselves together to further their interests.

But on the other hand, if the excited ones' excitement is due—as is the writer's conjecture—to the fear of the over-throwing of capitalism, then there is still less reason for fear, for there isn't any capitalist tendency great enough, thank goodness, in the Japanese community here today that is worth the blood and energy of so many young men to clamor about.

The majority of the members who compose these so-called labor organizations are young men who were born and educated in Japan, who have no right to play politics in the United States.

They, being too young to take part in the politics of the older first generation, and too old to mingle with the so-called second generation and go out wienie-baking, dancing, and talking about Cable act and other measures, seem to want to find an outlet for their bubbling energy in playing politics by organizing such clubs as above-mentioned. And why not? Oughtn't we to be a little more sympathetic toward them, inasmuch as we know that we, human beings, are political animals?

THE WEATHER

FRIDAY—Fair and mild.

SOCIAL, RELIGIOUS, ATHLETIC EVENTS AMONG YOUNG PEOPLE OVER WEEKEND

SA FRANCISCO Friday, June 26 6:30 pm—Citizens' league dinner-dance at Topsy's Roost. \$1.15 per plate.

JAPANESE IN SACRAMENTO HANGS SELF

Body Found Near River; Funeral to Be Held Today

[Special to Japanese American News] SACRAMENTO, June 25.—The body of Torakichi Hosoki, 53, a Riverside truck gardener, who has been missing since yesterday morning, was found on the bank of Sacramento river about 5 o'clock this morning by Probation Officer Wilson.

Mt. Eden School to Hold Graduation

MT. EDEN, June 25.—The commencement ceremony of the Mt. Eden Japanese language school will be held this Sunday afternoon with a gala program. The services will be held in the American hall starting at 2 p.m.

Oakland Showa to Start Camp Tuesday

OAKLAND, June 25.—The local Showa camp will go on its annual summer camping starting on Tuesday, June 30, for one week at Pescadero, it was announced by the gakuen officers today.

THREE L. A. CLUBS HOLD COMBINED BEACH PARTY

LOS ANGELES, June 25.—Holding a joint beach party at Brighton Beach, the Gardens Cherry Blossom club, the Lindbergh Comrades, and the Nadeshiko club held a wienie bake and party in honor of the graduates of this summer.

U. S. Raises Harbin Consul Rank; Japan Fears New Activities

[Special to Japanese American News] HARBIN, Manchuria, June 24.—The United States is expected to raise the rank of its consulate here to that of consulate-general on July 1. Greatly increased activities on behalf of American commercial interests in extending trade in Manchuria are being planned, Japan is viewing this latest American move with considerable anxiety as tending to threaten her commercial interests in this region.

ROYAL BIRTH CELEBRATED

Japan Fetes Birthday of Empress Dowager and Prince

[Special to Japanese American News] TOKYO, June 25.—The Imperial family celebrated a double birthday today. It was the forty-seventh birthday of the Empress Dowager and the twenty-ninth birthday of Prince Chichibu, the heir apparent and eldest brother of the Emperor.

Bakersfield Reports Week-End Activities

BAKERSFIELD, June 25.—When the honor roll list for the spring semester of 1931 appeared in the local paper, eight Japanese were included in the 278 honor students. They are Harry Fujii, Ruth Miyaji, Mary Mukai, George Ogata, Susue Saito, Tatsuo Saito, Louise Tatsuno, and Alice Yura.

NEW YORK BANKERS Float Formosa Loan

NEW YORK, June 25.—A loan totaling \$20,000,000 to \$25,000,000 has been underwritten for the island of Formosa by a banking group headed by J. P. Morgan & Co.

WANT AD

Girl wanted as housekeeper. Good home. Apply Aunt Mia, 45 Upper Terrace, S. F.

MUSICAL MIDGETS ON JAPAN TOUR



An operatic troupe of Russian midgets who left San Francisco on the Asama Maru Thursday for an engagement in Japan. They are seen posing with a member of the Japanese American News staff who stands five feet one inch in his stockinged feet. The leading prima donna, who is seen in the center, is 48 years of age.

UTAH CLUB HOLDS FETE

Salt Lake Reimei Kai Honors Graduates With Party

[Special to Japanese American News] SALT LAKE, Utah, June 25.—The colorful season of the Reimei kai was brought to a close with the annual graduation party held recently. Those honored were: Miss Yukiko Kimura, East high school; Miss Sumie Matsukawa, West high school; and Ted Yoshida, University of Utah.

ISLANDERS TO BE AIDED

Hawaii Secretary to Come to Issue Certificates

In order to assist Hawaiian-born Japanese who do not possess birth certificates and who find them necessary for identification purposes, the Hawaiian territorial government is planning to send an official to San Francisco in July to hear applications for certificates if a sufficient number of applicants can be found to warrant the expense.

SEBASTOPOL CLUB FORMED

Apple District Girls Organize New Society

SEBASTOPOL, June 25.—A girls' club, as yet nameless, was organized here last Sunday when more than a dozen girls assembled at the home of the Rev. and Mrs. J. R. Fujii to discuss the matter.

READERS COLUMN

The following letter was written by Miss Julia C. Coffey, principal of Emerson grammar school of San Francisco, who is now on board the N.Y.K. motorship Tatsuta Maru, heading for Japan on a pleasure jaunt.

Hotel Men Deny Connection With Immigration Fraud

Following on the heels of the disclosure recently by immigration authorities of the wide-spread practice of furnishing fraudulent visas to Japanese ineligible for re-entry into the United States, local hotel men vehemently denied any connection with the conspiracy when interviewed by members of the press.

COURT TRIES FUKUSHIMA

Preliminary Hearing Held, Continued Saturday

Tsuneo Fukushima, the harmonica playing "peeping tom," appeared before Judge Alden Ames Thursday morning in the first preliminary hearing since his arrest about two weeks ago. After hearing reports from Inspector J. Lippy and Dr. Arthur O'Neil, official physician at the city jail, Judge Ames ordered the case be continued on Saturday morning, June 27.

JUNIOR AND SENIOR CLUB

arated we are, to tell each other our woes and joys, to laugh with each other, and weep with each other, to get to know each other, and weep with each other, to get to know each other, and weep with each other.

THE TRUTH HURTS

Far off the horizon a rumbling cart cuts the lilac pervaded air. Faintly yet fainter it fades away leaving its echo silvery and bare.

COMMUNIST HARANGUES TOKIO COURT

Hundreds of Police on Guard as Reds Go on Trial

[Special to Japanese American News] TOKYO, June 25.—Great excitement prevailed here today at the opening of the trial of the 70 Communists arrested for staging a riotous demonstration on March 15. Three hundred policemen and 50 gendarmes guarded the entrances to the Tokyo District court in which the trial is being held, and searched each spectator as he entered as a precaution against violence within the courtroom during the trial.

San Diego YMWBA to Hold Beach Party

SAN DIEGO, June 25.—Coronado will be the scene of great hilarity and merriment on the Fourth of July when the local Y.M.W.B.A. will hold a beach party on that date. There will be swimming and wienie-baking at the party, it was announced by the club officials.

Y.W.B.A. HOLDS CLUB PARTY

Several Japanese grammar school graduates were feasted at a party given by the local Y.W.B.A. recently. The guests of honor were: Shigeo Iguchi, Emiko Hayashi, Masako Suijoshi, George Kondō, Mike and Ben Hatidō, Sakaye Morimoto, Tsuneo Yamasaki, and Taria Hoaska.

FINNEY OF THE FORCE



THEY GAVE THE DOLLAR STAKES TO ME AND HUSTLED ME UPSTAIRS...



-OF THE MATTER OF GAMBLING AT BRIDGE...

